

大连外院图书音像中心推荐教材

地道美语丛书

Standard English

英语 USA

ENGLISH USA

原著

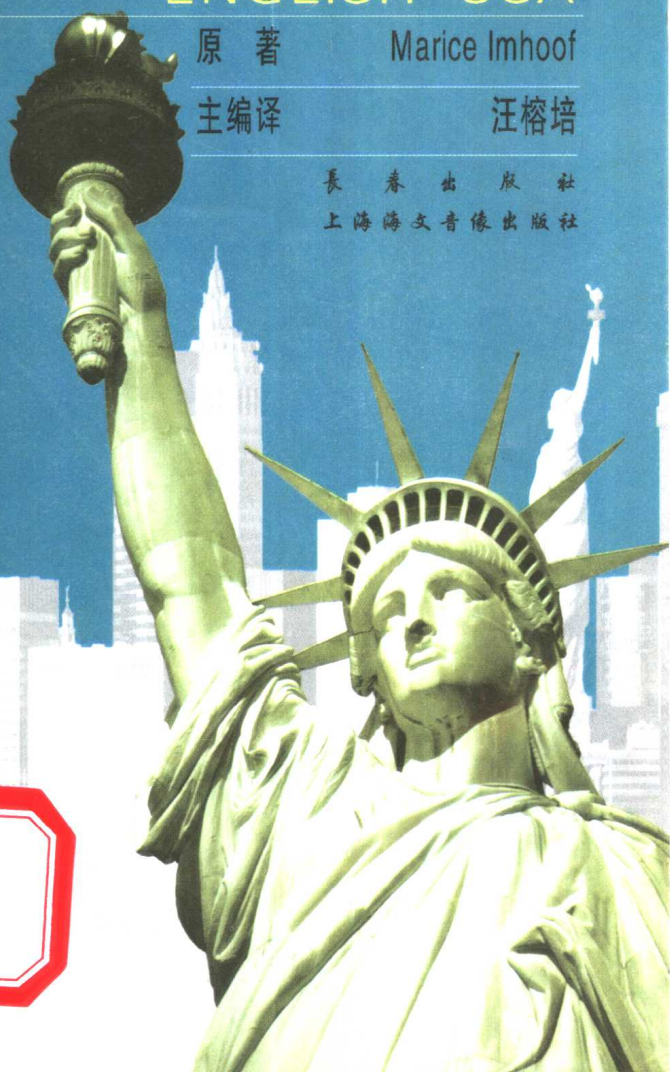
Marice Imhoof

主编译

汪榕培

长春出版社

上海海文音像出版社



STANDARD ENGLISH



地道美语丛书

英语 USA

ENGLISH USA

主 编 译 汪榕培
总 策 划 张绍志 姜青威
高级顾问 陈 光
原 著 Marice Imhoof
副 编 译 朱 源 陈 炬 翟云峰
白晶光
编 委 张 妤 林 红 杨晓华

长 春 出 版 社
上海海文音像出版社

图书在版编目(CIP)数据

英语 USA(美)英霍夫(Imhoof, M.)著;汪榕培编译. —长春:
长春出版社, 2001. 5(2001. 8 重印)(2001. 9 重印)

(地道美语丛书)

ISBN 7-80664-178-5

I 英 II ①英 ②汪 III. 英语, 美国-听说教学
-教材 IV H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第20135号

责任编辑:王长河 毕素香 封面设计:王国擎

长春出版社出版

(长春市建设街43号)

(邮编130061 电话8569938)

上海海文音像出版社

(上海市福州路390号)

(邮编200001 电话021-63220581)

长春市第十一印刷厂印刷

新华书店发行

850×1168毫米 32开本 17印张 1插页 458千字

2001年5月第1版 2001年9月第3次印刷

印数:12 001-17 000册 定价:20.00元



前 言

《地道美语丛书》是由“美国之音”授权出版的美国英语系列教材。《英语 USA》专为初级英语水平的学习者准备的一套听说教材,目的是帮助大家听懂而且会说日常会话,同时重温以前学过的英文。母语不是英语的人在学英语时,往往侧重阅读和书写,因而虽然能看懂许多句子甚至段落,但是讲起来就困难了。而且常常发生这样的情况,一句简单的话写出来能看懂,听起来却不知所云了。这个问题在听广播、看电视或电影的时候就更明显了。正是这套教材希望为大家解决的问题。本套教材以情景对话的方式,让读者了解美国人在特定的场合下是怎样表达自己的想法、如何与别人沟通的。

全书共 52 课,每周一课,每课围绕一个主题,以记者 Martin Learner 为线索,展开故事情节。每课分会话、练习、生词和习语、语言要点、文化注释 5 个部分,重要句型在前后几课中反复出现,使你在不知不觉中就熟练掌握了流利会话所需的基本句型。每课分几段会话,练习与会话交叉出现,便于尽快掌握主要句型,学了马上就能使用。每课的文化注释提供了有关的美国文化背景知识。

本书配有录音磁带,全部由“美国之音”播音员演播,是学习美国英语的典范之作。我们希望读者能多听多模仿,



通过一段时间学习后能在听说能力方面有所长进。

： 由于时间仓促，水平有限，书中错误之处在所难免，敬请批评指正。

编译者

2001年9月



CONTENTS

目 录

Lesson 1	Greetings 问候	(1)
Lesson 2	Introductions 介绍	(8)
Lesson 3	Asking About Occupations 询问职业	(17)
Lesson 4	Asking for Names 询问名字	(25)
Lesson 5	Saying Goodbye and Thank You 道别和道谢	(32)
Lesson 6	Asking for Directions 问路	(40)
Lesson 7	Getting Acquainted 结识他人	(47)
Lesson 8	Giving Addresses (I) 告诉地址(一)	(52)
Lesson 9	Giving Addresses (II) 告诉地址(二)	(56)
Lesson 10	Responding to Requests 对要求作出反应	(64)
Lesson 11	Requesting Help with a Map 借助地图寻求帮助	(70)
Lesson 12	Asking Names of Unfamiliar Objects 询问陌生物体 的名称	(77)
Lesson 13	Talking About Occupations 谈论职业	(84)
Lesson 14	Talking About What People Do for Work 谈论人们 从事的工作	(91)
Lesson 15	Talking About Part-time Jobs 谈论业余工作	(98)
Lesson 16	Talking About Where People Work 谈论人们的工 作场所	(105)
Lesson 17	Asking About People's Homes 询问住处	(112)
Lesson 18	Talking About Homes and Farming 谈论住处和农 活	(119)



Lesson 19	Talking About Families 谈论家庭	(126)
Lesson 20	Introduction of Family Members 介绍家庭成员	(134)
Lesson 21	Talking About the Past and the Present 谈论过去和 现在	(142)
Lesson 22	Likes and Dislikes 好恶	(149)
Lesson 23	Activities in the Present and in the Past 过去和现在 的活动	(157)
Lesson 24	Activities in the Future 将来的活动	(165)
Lesson 25	Traveling 旅行	(173)
Lesson 26	Leisure Time Activities 消遣活动	(181)
Lesson 27	Expressing Likes 表达喜欢	(189)
Lesson 28	Expressing Dislikes 表达不喜欢	(196)
Lesson 29	Shopping 购物	(204)
Lesson 30	Expressing Wants 表达愿望	(211)
Lesson 31	Events and Activities That You Don't Like 不喜欢的 事件和活动	(219)
Lesson 32	Giving the Specific Time of Events 表示事件的确切 时间	(226)
Lesson 33	Stating the General Time of Your Activities 表示活动 的大致时间	(234)
Lesson 34	Expressing Both Specific and General Time 表示确切 时间和大致时间	(241)
Lesson 35	Asking Questions About Specific Time 询问确切时间	(248)
Lesson 36	Expressing Time 表示时间	(255)
Lesson 37	Describing People (I) 描述人物(一)	(264)
Lesson 38	Describing People (II) 描述人物(二)	(272)
Lesson 39	Describing People (III) 描述人物(三)	(280)
Lesson 40	Describing People (IV) 描述人物(四)	(288)



Lesson 41	Describing Elderly People 描述老人	(297)
Lesson 42	Describing Buildings 描述建筑物	(306)
Lesson 43	Describing Possessions 描述物品	(314)
Lesson 44	Describing Places 描述地点	(322)
Lesson 45	Describing the Look and Function of Objects 描述物 体的外观和功能	(331)
Lesson 46	Asking About Places and Areas 询问地点	(339)
Lesson 47	Asking for Directions in a Shopping Mall 在购物中心 问路	(347)
Lesson 48	Describing Clothing 描述穿着	(356)
Lesson 49	Buying Food 购买食品	(364)
Lesson 50	Asking Prices 询问价格	(373)
Lesson 51	Asking for Help in a Store 请店员帮忙	(381)
Lesson 52	Interviewing the Bronx Zoo Keeper 采访布朗克斯动 物园管理员	(389)
附录:	课文参考译文	(397)



Lesson 1

Greetings

问 候

Conversation A At the Airport

- CHARLES: Mary! Mary Scott!
- MARY: Charles? Hello, Charles.
- CHARLES: Good morning. How are you?
- MARY: Fine, thanks. How are you?
- CHARLES: Fine, thanks.
- MARY: What are you doing here?
- CHARLES: I'm meeting Martin Learner.
- MARY: Who is Martin Learner?
- CHARLES: He's a reporter with the Voice of America.
- MARY: A reporter?
- CHARLES: Yes. He's visiting our new airport.

Practice 1: 打招呼的常用语有: Hello, Good morning, How are you。除了 Good morning 只在中午以前使用外,另两个在一天中任何时候都可使用。

Examples:

- MARY: Hello, Charles.
- CHARLES: Good morning. How are you?



MARY: Fine, thanks. How are you?

CHARLES: Fine, thanks.

根据上面句型完成下列对话:

MARY: Hello.

YOURSELF: _____.

MARY: How are you?

YOURSELF: _____.

Conversation B

VOICE: Mr Martin Learner. Martin Learner. Please come to the information desk.

MARTIN: Good morning. I'm Martin Learner.

CLERK: Good morning, Mr Learner. That man is waiting for you.

MARTIN: Thank you.

CLERK: You're welcome.

MARTIN: Hello. I'm Martin Learner.

CHARLES: Good morning, Mr Learner. I'm Charles Bishop.

MARTIN: Hello. How are you?

CHARLES: Fine, thanks.

MARY: I'm Mary Scott. How are you?

MARTIN: Fine, thanks.

Practice 2: 英语中自我介绍的方法之一是说出自己的全名。

Examples:

MARTIN: Good morning. I'm Martin Learner.

MARY: I'm Mary Scott.

CHARLES: I'm Charles Bishop.

请你用全名自我介绍:

YOURSELF: I'm _____.



 Conversation C In the Office

CHARLES: Let's go to my office, Mr Learner.
MARTIN: Thank you.
FEMALE 1: Good morning, Mr Bishop.
CHARLES: Good morning.
TED: Good morning, Charles.
CHARLES: Good morning, Ted. Hello, Erika. How are you?
ERIKA: Good morning. Fine, thanks.
CHARLES: Good morning, Sam.
SAM: Charles! How are you?
CHARLES: Fine, thanks. How are you?
SAM: Fine, thanks.
FEMALE 2: Hello.
CHARLES: Hello.

Practice 3: 打招呼的方法很多, Hello 是最常用的。可用在一天的任何时候。打电话时最常用。每天的上午、下午、晚上打招呼时分别说: Good morning, Good afternoon, Good evening。

Examples:

FEMALE 1: Good morning, Mr Bishop.
CHARLES: Good morning.
TED: Good morning, Charles.
CHARLES: Good morning, Ted. Hello, Erika. How are you?
ERIKA: Good morning. Fine, thanks.
FEMALE 2: Hello.
CHARLES: Hello.

请你和 Charles 打招呼:

CHARLES: Good morning.

YOURSELF: _____.



CHARLES: Hello.

YOURSELF: _____.

CHARLES: Good morning. How are you?

YOURSELF: _____.



Conversation D

CHARLES: Here we are, Martin. Come in.

MRS GABRIELLI: Good morning, Mr Learner. I'm Maria Gabrielli.

MARTIN: Hello. How are you?

MARTIN: Fine, thanks.

MRS GABRIELLI: Mrs Gabrielli is my assistant, Martin. Let's meet some of the others in the office. Then you can see all of the airport.

MARTIN: Fine.

MRS GABRIELLI: Would you like a cup of coffee?

MARTIN: No, Thank you.

MRS GABRIELLI: May I take your things?

MARTIN: Yes, please.

MRS GABRIELLI: I'll put them in Mr. Bishop's office.

MARTIN: Thank you.

STEVE: Come in.

CHARLES: Good morning, Steve.

STEVE: Hello. I'm Steve Wycoff.

MARTIN: I'm Martin Learner. How are you?

STEVE: Fine, Thanks.

CHARLES: Steve is our office manager. Thanks, Steve, we'll see you later.

CHARLES: Valerie! How are you?

VALERIE: Hello.

MARTIN: I'm Martin Learner.



- VALERIE: Hello. I'm Valerie Genaux. How are you?
MARTIN: Fine, thanks.
CHARLES: Martin is the reporter from VOA.
VALERIE: Yes, I know.
CHARLES: Valerie is our accountant.
MARTIN: Wonderful.
CHARLES: OK, Valerie. We'll see you later.
LAURA: Come in.
CHARLES: Good morning, Laura. This is the reporter I told you about.
LAURA: Hello.
MARTIN: I'm Martin Learner.
TONY: Good morning, I'm Tony Adler.
LAURA: Tony is my assistant.
MARTIN: Hello. How are you?
TONY: Fine, thanks.
CHARLES: Laura is our communications director.

Practice 4: 请用 Hello 和下面的人打招呼, 并告诉他们你的名字。

即, Hello, I'm _____.

CHARLES: Hello. I'm Charles Bishop.

YOURSELF: _____.

MARY: Hello. I'm Marry Scott.

YOURSELF: _____.

MARTIN: Hello. I'm Martin Learner.

YOURSELF: _____.

❖ New Words and Expressions 生词和短语

greeting['gri:tɪŋ] n. 问候

airport['eəpɔ:t] n. 飞机场

fine[fain] adj. 好的

reporter[ri'pɔ:tə] n. 记者



voice[vois] n. 声音

America[ə'merikə] n. 美国; 美洲

Voice of America 美国之音

visit['vizit] v. 参观

information[,infə'meɪʃən] n. 信息

information desk 问讯处

welcome['welkəm] adj. 受欢迎的

You are welcome. 别客气, 不用谢。

assistant[ə'sistənt] n. 助手

office['ɒfɪs] n. 办公室

Manager['mænɪdʒə] n. 经理

office manager 办公室主任

accountant[ə'kauntənt] n. 会计

communications [kə,mju:'ni' keɪʃənz]
n. 通讯系统

director[di'rektə] n. 指导者, 总监

communications director 通讯主管

❖ Proper Nouns 专有名词

Martin Learner['mɑ:tin'lə:nə]

Mary Scott['mɛəri skɒt]

Charles Bishop[tʃɑ:lz'biʃəp]

Ted[tɛd]

Erika['erikə]

Tony Adler['təʊni'ædlə]

Sam[sæm]

Maria Gabrielli[mə'ri:ɡæbrieli]

Steve Wycoff[sti:v'waɪkɒf]

Valerie Genaux ['væləri:dʒi'nou]

Laura['ləʊə]

❖ Language Points 语言要点

1. He's visiting our new airport. 他要参观我们的新机场。

这是用现在进行时的形式表达将来时的意义。现在进行时的构成:

主语 + be + 现在分词。例如:

He is reading a book. 他在读书。

We are playing football. 我们在踢足球。

They are making model planes. 他们在制作航模。

2. 人称代词:

人称代词分为主格和宾格两种:

第一人称 第二人称 第三人称



主格 I (we) you (you) he/she/it(they)

宾格 me(us) you (you) him/her/it(them)

※注：括号内为复数形式。

❖ Cultural Notes 文化注释

美国人的姓氏与名字的顺序与中国人正好相反,即名字在前,姓氏在后。如 Martin Learner, Martin 是名字,而 Learner 是姓氏。



Lesson 2

Introductions

介 绍



Conversation A At a Reception

- MARTIN: Hello, I'm Martin Learner.
- DEBBIE: I'm Debbie Johnson.
- MARTIN: Pardon?
- DEBBIE: I'm Debbie Johnson. This is Mr O'Brien.
- MARTIN: Hello. I'm Martin Learner. I'm a reporter.
- DEBBIE: Mr O'Brien is a reporter!
- MARTIN: Good. I'm happy to meet you.
- DEBBIE: Mr Learner. This is Mrs Montgomery.
She's an engineer.
- MARTIN: Hello.
- MELANIE: Good afternoon. I'm Melanie Montgomery. I'm happy to meet you.
- MARTIN: Thank you. You're an engineer?
- MELANIE: Yes, I'm an engineer.
- MARTIN: This is Mr O'Brien.
- JIM: Hello. I'm Jim O'Brien. How are you?
- MELANIE: Fine, thanks.
- MARTIN: He's a reporter.



- JIM: He's a reporter, too.
MELANIE: Hello, Valerie.
VALERIE: Melanie! How are you?
MELANIE: Fine, thanks. How are you?
VALERIE: Fine, thanks.
MELANIE: Valerie, this is Jim O'Brien.
VALERIE: Hello.
JIM: Good afternoon.
MELANIE: And this is Martin Learner.
MARTIN: Good afternoon. We've met.
VALERIE: Oh, yes. At the airport.
MARTIN: How are you?
VALERIE: Fine, thanks.
MELANIE: Valerie is an accountant.
JIM: At the airport?
VALERIE: Yes.
MELANIE: Mr O'Brien is a reporter. And Mr Learner is a reporter, too.
MARTIN: (together with Jim)
JIM: That's right. We're both reporters.

Practice 1: too 表示“也”，一般放在句尾，其前加逗号。both 表示“两个都”，如谓语是 be 动词时，放其后；谓语是行为动词时放其前。

Examples:

I speak Chinese. You speak Chinese, too.

We both speak Chinese.

Mary is an American. Lucy is an American, too.

They are both Americans.

Mary is an accountant. Lucy is an accountant, too.

They are both accountants.